

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80562333
 Del. Note : 28.11.2022
 Fecha rec: 2000
 Del. Date : 28.11.2022
 Rec date :

Transportista/Carrier : Transport number:326869

Razón social : LKW WALTER Internationale
 Short name :
 Matricula : PK0146BH
 Plate Nb :
 Remorque : R6490BBZ
 Remoc:plate :

Unidad transporte : Transp. ind.p. carr.
 Del Unit. :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
 Customer :
 Dirección : Via dei Ciclamini, 4
 Del.address :

Modugno Bari 70026
 Italia

Planta :
 Center :
 Puerta de descarga:
 Unloading point :
 Puesto de consumo : 14249
 Point of consumption :

Proveedor / Supplier
 Código : 91000014
 Dirección: Polígono Kataide
 Address :
 City : Mondragon 20500
 País : España
 Country :

Transportista/Carrier : Transport number:326869
 Razón social : LKW WALTER Internationale
 Short name :
 Matricula : PK0146BH
 Plate Nb :
 Remorque : R6490BBZ
 Remoc:plate :
 Unidad transporte : Transp. ind.p. carr.
 Del Unit. :

Destino / To
 Cliente : Magna PT S.p.A.
 Customer :
 Dirección : Via dei Ciclamini, 4
 Del.address :
 Modugno Bari 70026
 Italia
 Planta :
 Center :
 Puerta de descarga:
 Unloading point :
 Puesto de consumo : 14249
 Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity Delivered	Received		Package Reference	Box						
2510630003	C MECANISMOS 251063000	75		PZA	TBA-501494	003	20401241/20402732	25	550004306701			
					TBA-501711	018						
Cantidad declarada: 15 Cantidad efectiva: 3 Tipo Imballaggio: 3 Cantidad Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 01/12/22 Firma: <i>[Signature]</i>		Peso neto total : 596,400 Total net weight:		Peso bruto total : 789 Total brut weight:		Nº total de palets o contenedores: 003 Total Nb.of palets or containers:						

Observaciones:
 Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RILLENAR POR RECEPCION
 TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop.	ROMAN MARTICORENA		

4

Екземпляр за изпращача
Copy for sender

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Gagor Edorlan Koop.E. Torretaba Pasaalekua 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: EOI-20025292	МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR).
---	---

2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) Магна ПТ. СЗА Модugno Вареа 7020 (I)	16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304 PK0146BH R6490VB Z
---	--

3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) Вареа (I)	17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)
---	---

4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Аранле (E) 29.11.22	18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations
---	--

5. Приложени документи Documents attached Акт: 80 56 2331. 33. 34. 31
--

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колет Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
40. Cat. Pass. Аванс					10522	

13. Указания на изпращача Sender's instructions	19. Специални споразумения Special agreements
--	--

Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)
13. Указания на изпращача Sender's instructions			

14. Предписания за плащане на навлото/Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено/ Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо/ Carriage forward	15. Наложено при получаване Cash on delivery KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)
--	---

22. Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender	23. Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304 01 DIC 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	24. Стоките получени/Goods received Место на на 20 Place on 20 Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee
--	---	--

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.
 To be completed on the sender's responsibility 1-15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи вентилното уредяване в посрещания ред още: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

